

**GEN 3.4 SERVICES DE TELECOMMUNICATION /
COMMUNICATION SERVICES**

1. Service compétent

La Direction de la Navigation Aérienne et la Direction de l'ingénierie relevant de l'Office National des Aéroports (ONDA) ont la charge de la fourniture des installations de télécommunication et de la navigation aérienne au Maroc.

1. Responsible service

The « Direction de la Navigation Aérienne » and the « Direction de l'ingénierie » which form parts of the « Office National des Aéroports (ONDA) » are responsible for the provision of telecommunication and air navigation facilities services in Morocco.

Adresse Postale	: OFFICE NATIONAL DES AEROPORTS (ONDA)
Postal Address	DIRECTION DE L'INGÉNIERIE
	AEROPORT CASABLANCA / MOHAMMED V
	B.P 8101 CASABLANCA / OASIS - <u>MAROC</u>
TEL	: +212.(0)5.22.53.90.40 / (0)5.22.53.91.40
FAX	: +212.(0)5.22.53.99.01
TELEX	: 23 82 2M
SITA	: CMNAPXH
SFA	: GMMNYHDQ

Ces services sont assurés conformément aux dispositions contenues dans les documents suivants de l'OACI:

Annexe 10 - *télécommunications Aéronautiques*.
Doc 8400 - *Procédures pour les Services de Navigation Aérienne - Abréviations et codes OACI (PANS-ABC)*
Doc 8585 - *Indicatifs des Exploitants d'aéronefs et des Administrations et Services Aéronautiques*
Doc 7030 - *Procédures Complémentaires Régionales*
Doc 7910 - *Indicateurs d'emplacement*

The services are ensured in compliance with the provisions contained in following ICAO documents:

Annex 10 - *Aeronautical Telecommunications*
Doc 8400 - *Procedures for Air Navigation Services – ICAO Abbreviations and codes (PANS-ABC)*
Doc 8585 - *Designators of Aircraft Operating Agency, Aeronautical authorities and services*
Doc 7030 - *Regional Supplementary Procedures*
Doc 7910 - *Location indicators*

2. Zone pour laquelle les services sont fournis

Les services de télécommunication sont assurés pour tout le territoire du Maroc et pour l'espace aérien s'élevant au-dessus de la haute mer dans les limites de la FIR / CASABLANCA.

2. Area of Responsibility

Communication services are provided for the entire territory of Morocco and for the airspace over the high seas encompassed by the CASABLANCA FIR limits.

3. Types de services**3.1 Services de radionavigation**

Les aides radio à la navigation suivantes sont disponibles :

- Radiophare non directionnel LF/MF (NDB)
- Radiobalise (L)
- Système d'atterrissage aux instruments (ILS)
- Radiophare omnidirectionnel VHF (VOR)
- Equipement de mesure de distance (DME)
- RADAR (PSR +MSSR)

3. Types of services**3.1 Radio navigation services**

The following radio aids to navigation are available :

- Non-directional radio beacon LF/MF (NDB)
- Locator (L)
- Instrument landing system (ILS)
- VHF omnidirectional radio range (VOR)
- Distance measuring equipment (DME)
- RADAR (PSR +MSSR)

3.2 Service mobile et service fixe

Service mobile

Sauf instructions contraires, les stations aéronautiques assurent pendant les heures de services publiées une veille permanente sur les fréquences indiquées.

Un aéronef devrait normalement communiquer avec la station radio de contrôle air-sol chargée de la région dans laquelle il vole. Un aéronef devrait assurer une veille permanente sur la fréquence appropriée de la station de contrôle et, sauf en cas d'urgence, ne pas interrompre cette veille sans en informer la station radio de contrôle.

3.2 Mobile and fixed services

Mobile service

The Aeronautical stations maintain a continuous watch on their stated frequencies during the published hours of service unless otherwise notified.

An aircraft should normally communicate with the air ground control radio station that exercises control in the area in which the aircraft is flying. Aircraft should maintain a continuous watch on the appropriate frequency of the control station and should not abandon watch, except in an emergency, without informing the control radio station.

Service fixe

Le message à transmettre par l'intermédiaire du service fixe aéronautique (SFA) n'est accepté que :

- s'il est conforme aux dispositions de l'Annexe 10 de l'OACI, Volume II, Chapitre 3,3.3 ;
- s'il est préparé dans les formes spécifiées à l'Annexe 10 de l'OACI ;
- si le texte de ce message ne comprend pas plus de 200 groupes.

3.3 Service de radiodiffusion

- VOLMET

Des émissions météorologiques subrégionales (émissions radiotélégraphiques VOLMET) s'adressent aux aéronefs en vol. Tous les détails à ce sujet figurent à la section GEN 3.5.

- ATIS

L'émission du message ATIS aux aéroports de CASABLANCA/Mohammed V, et OUJDA/Angads est assurée par la voie radiotéléphonique sur les fréquences figurant en AD 2 GMMN-9 et AD 2 GMFO-7.

3.4 Langues utilisées

Les langues utilisées dans les communications radio-téléphoniques sont l'Anglais et le français.

3.5 Où obtenir des renseignements détaillés

Les détails relatifs aux diverses installations destinées aux aéronefs en croisière se trouvent dans la 2^e Partie, ENR 4.

Les détails des installations disponibles dans chaque aéroport se trouvent dans la section prévue à cet effet dans la 3^e Partie (AD). Dans les cas où une installation dessert aussi bien les aéronefs en croisière que les aéroports, ces détails se trouvent à la fois dans la 2^e Partie (ENR) et la 3^e Partie (AD).

Fixed service

The messages to be transmitted over the Aeronautical Fixed Service (AFS) are accepted only if :

- they satisfy the requirements of ICAO Annex 10, Volume II, Chapter 3,3.3;
- they are prepared in the form specified in ICAO Annex 10;
- the text of an individual message does not exceed 200 groups..

3.3 **Broadcasting service**

- VOLMET

Sub-area meteorological broadcasts (VOLMET radiotelegraphy broadcasts) are available for the use of aircraft in flight. Full details are given in subsection GEN 3.5.

- ATIS

ATIS broadcast message at CASABLANCA/ Mohammed V, and OUJDA/Angads airports, is ensured by the radiophonic way on frequencies given in AD 2-GMMN-9 et AD 2 GMFO-7.

3.4 **Languages used**

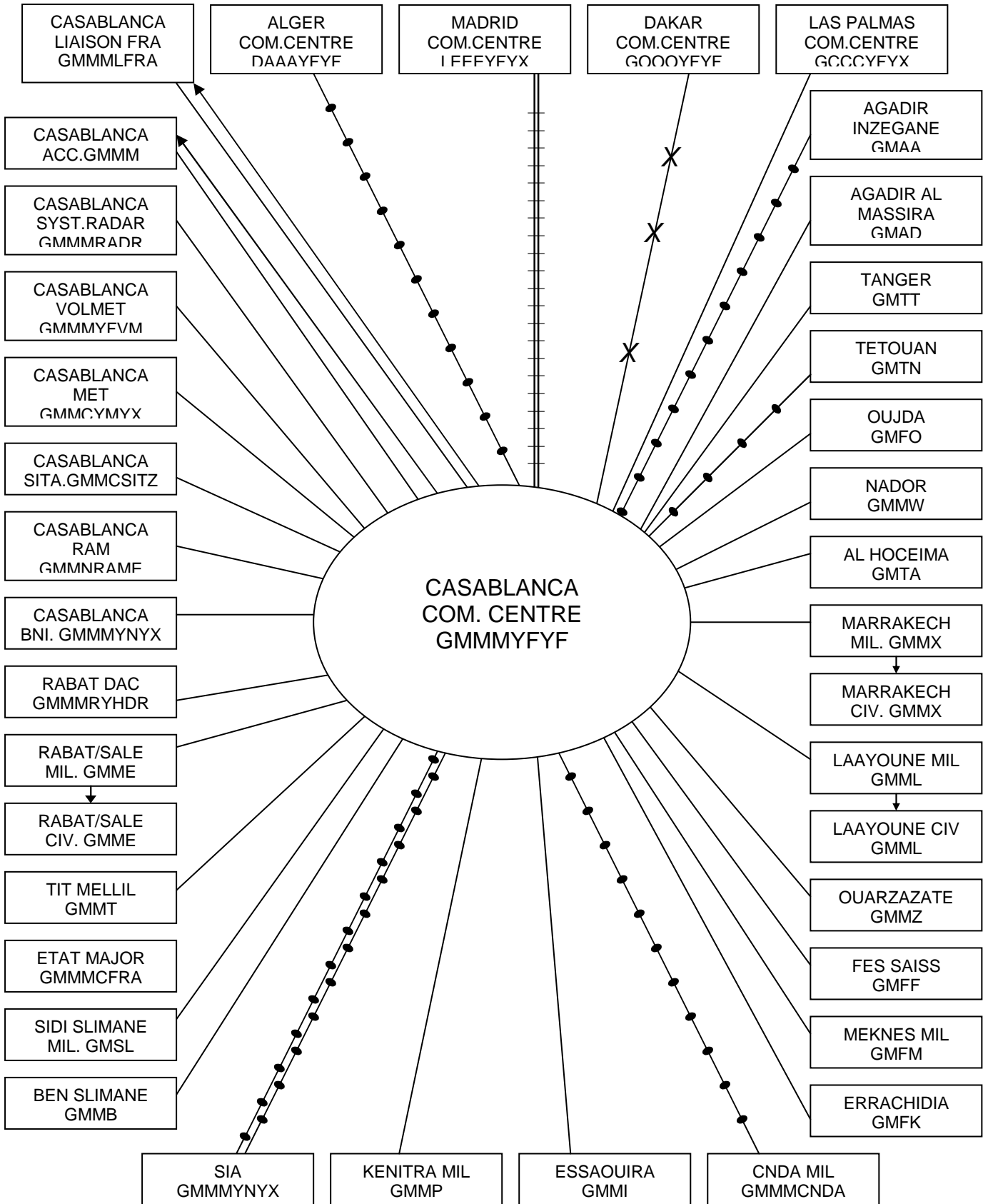
English and French languages are used on radiocommunication.

3.5 **Where detailed information can be obtained**

Details of the various facilities available for the en-route traffic can be found in Part 2, ENR 4.

Details of the facilities available at the individual aerodromes can be found in the relevant sections of Part 3 (AD). In cases where a facility is serving both the en-route traffic and the aerodromes, details are given in the relevant sections of Part 2 (ENR) and Part 3 (AD).

SERVICES FIXES AERONAUTIQUES : TELEGRAPHE /
AERONAUTICAL FIXED SERVICES : TELEGRAPH



— Liaison télégraphique
 ●●● Liaison spécialisées V.24
 → Simplexe

— | | | — Liaison CIDIN
 — x x — Liaison VSAT

SERVICES FIXES AERONAUTIQUES : TELEPHONE /
AERONAUTICAL FIXED SERVICES : PHONE

